



**Bedienungsanleitung
Instruction Manual
Instrukcja obsługi
Handleiding
Mode d'emploi**



**Kaminheizung
Fireplace Heater
Kominiek elektryczny
Haard Heater
Chauffage Cheminée**

FPH-1800.1G

Vorsicht

Bitte lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt in Gebrauch nehmen, sorgfältig durch.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild Ihrer Netzspannung entspricht. Wenn nicht, schließen Sie das Gerät nicht an und kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
- Dieses Gerät nie unbeaufsichtigt gebrauchen.
- Selbst wenn Sie einen kurzen Moment weg müssen, schalten Sie das Gerät ab.
- Das Gerät nur für den Hausgebrauch und gemäß dieser Anleitung gebrauchen.
- Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit das Kabel auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Kabel oder Teile des Gerätes irgendwelche Beschädigungen aufweisen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel keine heißen Oberflächen berührt.
- Das Gerät nicht abdecken.
- Halten Sie das Gerät mindestens 15 cm (6 inches) von den Wänden entfernt und was noch wichtig ist, um eine gute Luftzirkulation zu ermöglichen.
- Tauchen Sie das Produkt niemals aus irgendwelchen Gründen in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Niemals in der Duschen, Badewanne oder im Swimmingpool benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Verwenden Sie es nicht, wenn Sie nasse Hände haben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf oder in der Näher von heißen Oberflächen.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel von einem Platz auf den anderen.
- Bevor Sie das Gerät reinigen, vergewissern Sie sich, dass der Stecker gezogen ist und dass es vollständig abgekühlt ist.
- Das Gerät nicht mit aggressiven Chemikalien reinigen.

- Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller empfohlen oder bereitgestellt wird. Es könnte sonst eine Gefahr für den Benutzer entstehen oder das Gerät beschädigen.
- Die Kaminheizung sollte nicht direkt unter die Steckdose gestellt werden.

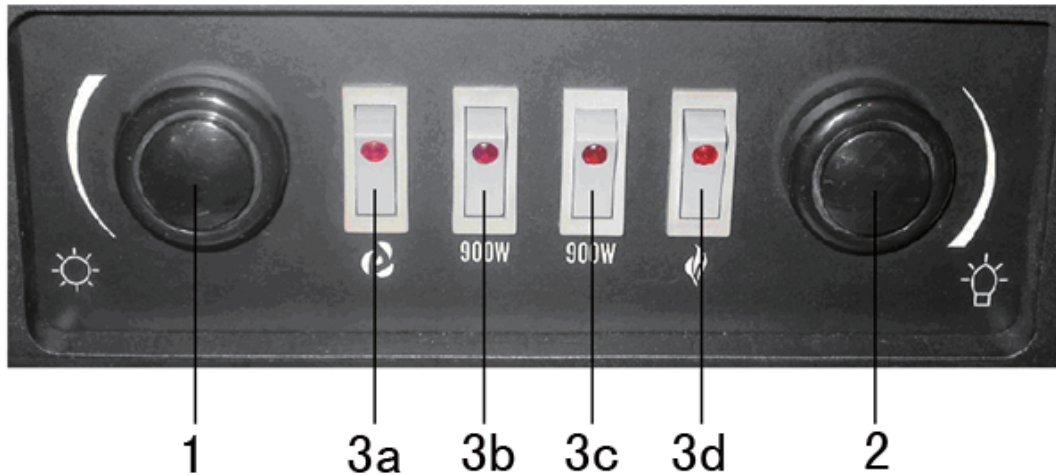
TEMPERATURBEGRENZUNGSSTEUERUNG ZURÜCKZUSETZEN
DEN STECKER ZIEHEN ODER ÜBER DEN HAUPTSCHALTER FÜR 5
MINUTEN ABSCHALTEN

Vorsicht: "UM EINEN STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN, STECKEN
SIE DEN BREITEN STECKERKONTAKT IN DIE BREITE BUCHSE GUT
EIN."

- "Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie zuvor in der sicheren Benutzung des Geräts unterwiesen worden sind und die einhergehenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Reinigungs- und Instandhaltungsmaßnahmen dürfen nur von Kindern über 8 Jahren und unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Gerät und Kabel dürfen nicht in die Hände von Kindern unter 8 Jahren gelangen."
- Das Gerät ist nicht dafür vorgesehen, über eine externe Zeitschaltuhr oder separate Fernbedienung gesteuert zu werden.
- Bei Beschädigung des Netzkabels ist dieses durch den Hersteller, einen Kundendienstmitarbeiter oder eine in ähnlicher Weise qualifizierte Person auszutauschen, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Beschreibung

Ihr elektrischer Kamin sorgt für eine permanente komfortable Wärme und bietet das Vergnügen eines Holzofens, ohne dessen Unannehmlichkeiten.



- 1) Thermostat
- 2) Schalter, um das Feuer zu regulieren
- 3) Schalter
 - a. Gebläse (ohne Heizen)
 - b. Heizen 900W
 - c. Heizen 900W
 - d. Feuereffekt

Gebrauchsanweisung

- Stecker in die Steckdose stecken
Der Hauptschalter für die Stromversorgung ist an der rechten Unterseite am Heißluftauslass an der Vorderseite des Ofens. Der Kaminofen ist in Betrieb, wenn der Knopf auf die Position "ON" eingestellt ist. Eine rote Leuchtanzeige leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Ofen eingeschaltet ist.

Funktionen

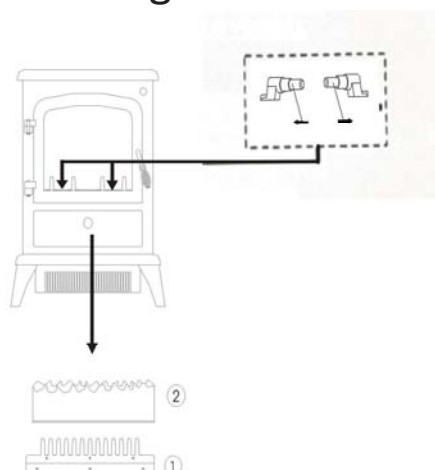
- Öffnen Sie die Bedienfeldabdeckung.
- Wählen Sie die gewünschte Funktion aus:
 - Feuereffekt (3d)
 - Ventilator (3a) (ohne Heizen)
 - Halbe Leistung 900 W (3a + 3b)

- Volle Leistung 1800 W (3a + 3b + 3c)
- Heizung und Feuereffekt (3a+ 3b + 3c + 3d)
- Das Gebläse ist notwendig, um die Heizfunktion zu aktivieren. Ohne Gebläse funktioniert die Heizung nicht.
- Erhöhen oder verringern Sie den Feuereffekt durch Drehen des Regulierungsschalters, um die gewünschte Intensität einzustellen.
- Die Dauertemperatur einstellen:
 - Drehen Sie den Temperaturregler (1) im Uhrzeigersinn auf den größten Punkt.
 - Wenn die Raumtemperatur über die gemütliche Temperatur steigt, dann drehen Sie den Schalter (1) gegen den Uhrzeigersinn zum Unterbrechungspunkt und halten den Knopf auf der Position.
 - Die Funktion kann die notwendige Raumtemperatur halten und Energie sparen.

Lichtwechsel (siehe folgendes Bild)

ACHTUNG: Scharfe Kanten!

- Lösen Sie die drei Schrauben an der Vorderseite des Elements für den Flammeneffekt.
- Heben Sie die Holzsplitterdekoration an. Zwei G9 LED-Birnen befinden sich unter der Brennstoffdekoration.
- Ersetzen Sie die Birnen mit einer 25 WG9 Birne.
- Zum Zusammenbau folgen Sie den vorherigen Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge.



Wartung

- Vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten, abschalten und den Netzstecker ziehen. Vergewissern Sie sich, dass es komplett abgekühlt ist.
- Um den Staub zu entfernen, wischen Sie das Gerät mit einem Tuch ab.
- Verwenden Sie niemals Scheuer- oder Reinigungsmittel.

Technische Daten

Spannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistung: 1850W

Entsorgung



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro- oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsabfällen getrennt entsorgt werden muss.

Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) (2002/96/EC) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.

Caution

Please read all instructions carefully before using this product.

- Make sure that the voltage rating label on the type plate corresponds to your main voltage. If not see your retailer and do not connect the appliance.
- Never use the appliance unsupervised when in use.
- If you have to leave even for a short moment please stop the appliance.
- Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.
- From time to time check the cord for damages. Never use the appliance if the cord or any part of the appliance shows any signs of damage.
- Make sure the connection cord does not touch any hot surfaces.
- Do not cover the appliance
- Keep the appliance at least 15cm (6inches) from walls and any other thing, to permit a good air circulation.
- Never immerse the product in water or any other liquid for any reasons. Do not use in the shower, bath tub, or a swimming pool.
- Do not use the appliance outdoors
- Do not use if you have wet hands.
- Never use the appliance on or near hot surfaces.
- Never move the appliance by pulling the cord.
- Before cleaning the appliance, make sure it is unplugged from the power and that it is completely cooled.
- Do not clean the appliance with abrasive chemicals.
- Never use accessories that are recommended or supplied by the manufacturer. It could cause danger to the user or damage to the appliance.
- The fireplace heater should not be put under the jack directly.

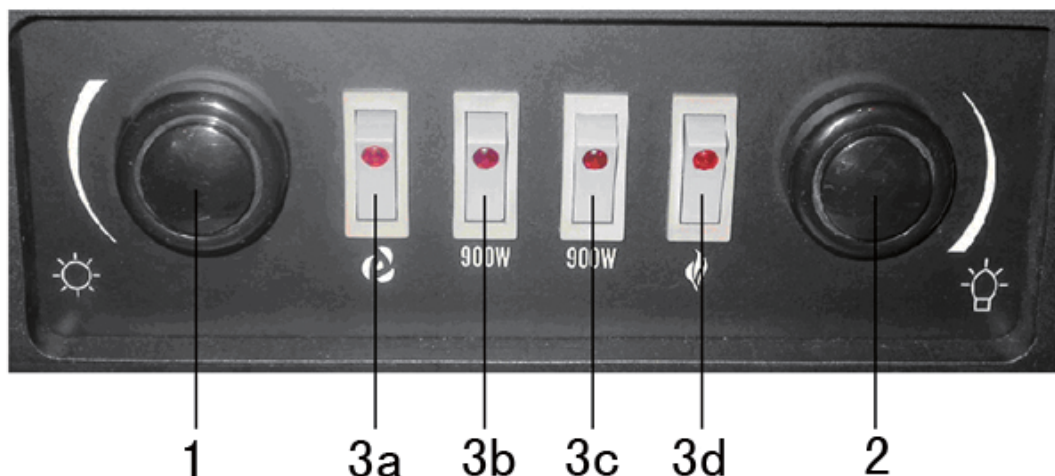
TO RESET TEMPERATURE LIMITING CONTROL DISCONNECT POWER USING PLUG CAP OR MAIN SWITCH FOR 5 MIN

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.”

- “This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.”
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Description

Your electrical fireplace ensures you a permanent comfortable heat and provides the complete pleasure of wood stove without any inconvenience.



- 1) Thermostat
- 2) Fire Adjustable Switch
- 3) Switches
 - a. Fan (without heating)
 - b. Heat 900W
 - c. Heat 900W
 - d. Fire effect

Operating Instructions

- Insert Plug Into Socket

The main switch for the power supply is at the right bottom of the hot air outlet on the front of the stove. The stove will work when the button is switch to the "ON" position. A red indicator light will be lit to indicate that the stove is ON.

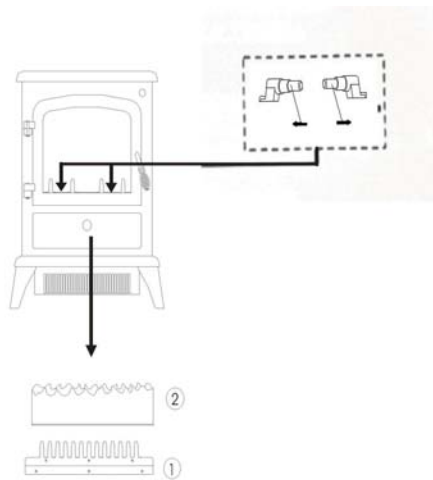
Functions

- Open the control panel cover.
- Select the desired function:
 - Fire effect (3d)
 - Fan (3a) (without heating)
 - Half power 900w (3a + 3b)
 - Full power 1800w (3a + 3b + 3c)
 - Heat and Fire effect (3a + 3b + 3c + 3d)
- Fan function is necessary to activate heat functions. Without fan the heating can not run.
- Increase or decrease the fire effect by rotating the fire adjustable switch (2) until desired intensity.
- To adjust the permanent temperature:
 - Turn the thermostat (1) clockwise to the biggest point.
 - When the room temperature goes up to be comfortable then turn the switch (1) in an anticlockwise to break point and keep the button position.
 - The function can keep necessary room temperature and also save energy.

Light exchange (see following picture)

CAUTION: sharp edges!

- Loosen the three screws at the front of the flame effect element
- Lift up the log bed decoration. Two G9 light are located under fuel bed.
- Replace the lights with a 25W G9 light.
- To reassemble, follow previous instructions in reverse order.



Maintenance

- Before cleaning or maintenance operation, switch off and unplug the appliance. Ensure it is perfectly cooled.
- To remove the dust, wipe the appliance with a cloth
- Never use abrasives or detergents.

Technical Data

Voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Power: 1850W

Waste Management



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life.

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive(2002/96/EC) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

Uwaga

Przed użyciem tego produktu przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje.

- Upewnij się, że napięcie na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w twoim domu. Jeżeli nie, skontaktuj się ze sprzedawcą i nie podłączaj urządzenia.
- Podczas, gdy jest włączone nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.
- Jeżeli musisz wyjść, nawet na krótko, wyłącz urządzenie.
- Używaj urządzenia tylko do zastosowań domowych i w sposób określony w niniejszej instrukcji.
- Od czasu do czasu sprawdzaj przewód w poszukiwaniu uszkodzeń. Nigdy nie korzystaj z urządzenia, jeżeli przewód lub jakakolwiek część urządzenia mają jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie dotyka żadnych gorących powierzchni.
- Nie zakrywaj urządzenia.
- Trzymaj urządzenie przynajmniej 15 cm (6 cali) od ścian i innych rzeczy, aby umożliwić dobrą cyrkulację powietrza.
- Nigdy, pod żadnym pozorem, nie zanurzaj produktu w wodzie lub innej cieczy. Nie używaj pod prysznicem, w wannie lub na basenie.
- Nie używaj urządzenia poza domem.
- Nie używaj, jeżeli masz mokre ręce.
- Nigdy nie używaj urządzenia na lub w pobliżu gorących powierzchni.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia ciągnąc za przewód zasilający.
- Przed czyszczeniem urządzenia, upewnij się, że jest odłączone od zasilania i całkowicie ostygło.
- Nie czyść urządzenia przy pomocy żrących środków

chemicznych.

- Nigdy nie korzystaj z akcesoriów, które nie są rekomendowane lub dostarczane przez producenta. Może to powodować zagrożenie dla użytkownika lub uszkodzić urządzenie.
- Kominek elektryczny nie powinien być umieszczany bezpośrednio pod dźwigarem.

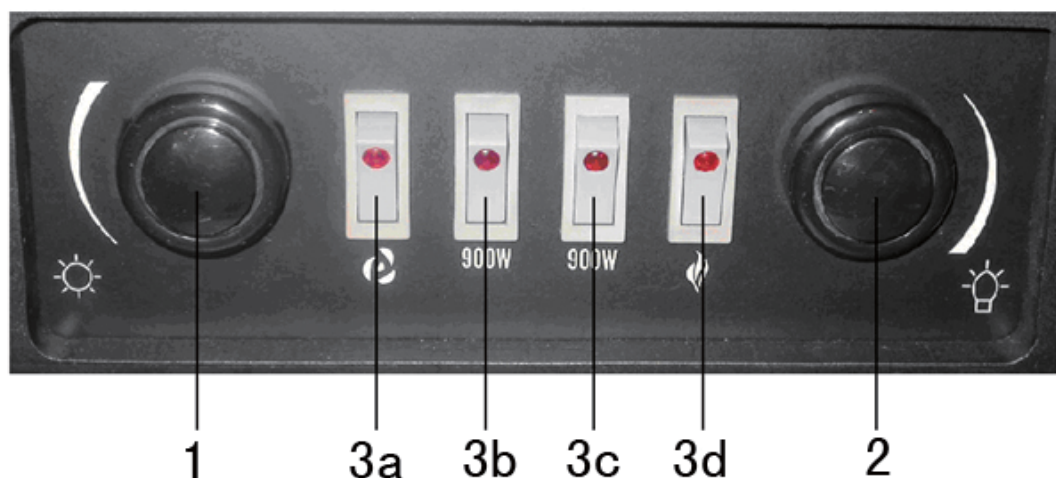
ABY ZRESETOWAĆ ZABEZPIECZENIE ODCINAJĄCE ZASILANIE,
WYŁĄCZ URZĄDZENIE LUB ODŁĄCZ OD PRĄDU NA 5 MINUT

UWAGA: ABY ZAPOBIEC PORAŻENIU PRĄDEM, DOPASUJ SZERSZY
BOLEC WTYCZKI DO SZERSZEGO OTWORU, WPROWADŹ WTYCZKĘ
DO KOŃCA.

- "To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby z ograniczoną poczytalnością, ograniczeniami umysłowymi lub brakiem wiedzy i doświadczenia pod warunkiem, że będą pod nadzorem lub otrzymają wskazówki dotyczące użytkowania urządzenia od osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.
- Czyszczenie oraz utrzymanie nie może być wykonywane przez dzieci, chyba że są starsze niż 8 lat i pod nadzorem.
- Urządzenie i jego przewód zasilania powinny być przechowywane w z dala od dzieci w wieku poniżej 8 lat."
- Urządzenie nie powinno być obsługiwane przy pomocy zewnętrznego czasomierza lub oddzielnego systemu zdalnej kontroli.
- Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania, wymianę powinien wykonać producent, autoryzowany punkt serwisowy lub inna osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje.

Opis

Twój kominek elektryczny zapewnia stałe komfortowe ogrzewanie i umożliwia uzyskanie pełnej przyjemności z kominka na drewno bez związanych z takim kominkiem niedogodności.



- 1) Termostat
- 2) Przełącznik regulujący płomień
- 3) Przełączniki
 - a. Wentylator (bez grzania)
 - b. Podgrzewanie 900 W
 - c. Podgrzewanie 900 W
 - d. Efekt ognia

Instrukcja obsługi

- Włóż wtyczkę do gniazdka
Główny włącznik dla zasilania znajduje się na spodzie po prawej stronie wylotu gorącego powietrza na przedzie kominka. Kominek będzie pracować, gdy przycisk jest włączony do pozycji „ON” (włączony). Czerwona lampka wskaźnikowa będzie włączona, co oznacza, że kominek jest włączony.

Funkcje

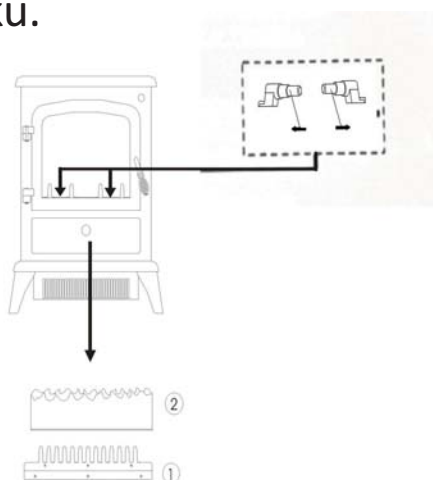
- Otwórz osłonę panelu kontrolnego.
- Wybierz pożądaną funkcję:
 - Efekt ognia (3d)
 - Wentylator (3a) (bez grzania)
 - Połowa mocy 900 W (3a + 3b)
 - Pełna moc 1800 W (3a + 3b + 3c)

- Podgrzewanie i efekt ognia (3a + 3b + 3c + 3d)
- Funkcja wentylatora jest niezbędna do aktywowania funkcji grzania. Bez wentylatora podgrzewanie nie może być uruchomione.
- Zwiększ lub zmniejsz efekt ognia przekręcając przełącznik regulacji ognia (2) do pożądanej intensywności.
- Aby wyregulować stałą temperaturę:
 - Przekręć termostat (1) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do najwyższego punktu.
 - Gdy temperatura w pomieszczeniu podniesie się do temperatury komfortowej, przekręć przełącznik (1) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do punktu przełamania i pozostaw przełącznik w tej pozycji.
 - Funkcja może utrzymać pożądaną temperaturę pomieszczenia i oszczędzić energię.

Wymiana lampy (zobacz ilustrację)

UWAGA: ostre krawędzie!

- Poluzuj trzy śrubki na przedzie elementu tworzącego efekt płomienia.
- Unieś dekorację imitującą drewno. Dwie lampy G9 zlokalizowane są pod drewnem.
- Wymień lampy na lampy G9 25W.
- Aby złożyć, postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami w odwrotnym kierunku.



Konserwacja

- Przed czyszczeniem lub konserwacją, wyłącz urządzenie i odłącz od zasilania. Upewnij się, że jest całkowicie wystudzone.
- Aby usunąć kurz, przetrzyj urządzenie ścierką
- Nigdy nie używaj żrących środków lub detergentów

Dane techniczne

Napięcie: 220-240V ~ 50/60Hz

Moc: 1850W

Gospodarowanie odpadami



Powyższy symbol oraz symbol na produkcie oznaczają, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi lub przemysłowymi po zakończeniu swojej żywotności. Dyrektywa dot. sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2002/96/EC) została wprowadzona, aby poddawać produkty recyklingowi przy użyciu najlepszych technik odzyskiwania i recyklingu w celu zminimalizowania wpływu na środowisko, gromadzenie niebezpiecznych substancji oraz aby uniknąć powiększania się wysypisk śmieci. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje o prawidłowym wyrzucaniu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Opgelet

- Lees en leef de volgende instructies, veiligheidsvoorschriften en eerste hulp bij ongevallen informatie na en bewaar ze voor het geval u ze later nog eens nodig hebt.
- Alvorens het apparaat de eerste keer aan te sluiten, dient u na te gaan of de voltage bij u thuis overeenkomt met die op het typeplaatje van het apparaat.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter wanneer in werking.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen en zorg ervoor dat ze het apparaat niet gebruiken.
- Gebruik het apparaat alleen voor huishoudelijke doeleinden en volgens de wijze beschreven in deze handleiding.
- Controleer het snoer regelmatig op schade. Gebruik het apparaat nooit als het snoer of een ander onderdeel van het apparaat beschadigd is.
- Zorg dat het snoer niet met de hete oppervlakken in aanraking komt.
- Houd het apparaat minstens 15cm uit de buurt van muren of andere voorwerpen, om voor voldoende luchtcirculatie te zorgen.
- Dompel het product nooit onder in water of een andere vloeistof. Gebruik het apparaat niet onder de douche, in een bad of zwembad.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Gebruik het product niet als uw handen nat zijn.
- Gebruik het apparaat nooit op of in de buurt van hete oppervlakken.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken.
- Haal de stekker uit het stopcontact en laat deze volledig afkoelen voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Maak het apparaat niet schoon met schuurmiddelen.

- Gebruik nooit accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of meegeleverd. Deze kunnen gevaar opleveren voor de gebruiker of het apparaat beschadigen.
- Plaats de open haard niet rechtstreeks onder de aansluiting.

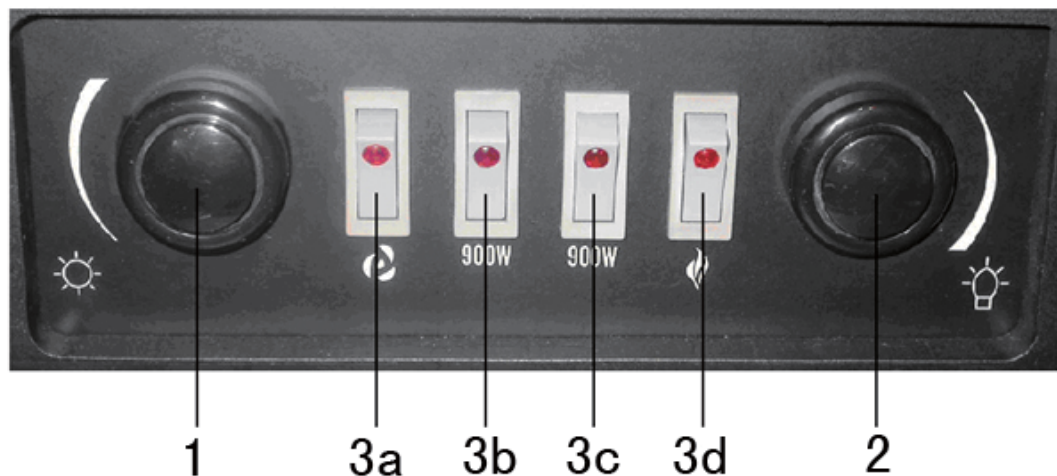
TO TEMPERATURE RESET BEPERKING CONTROL SCHAKEL DE STROOM MET BEHULP VAN PLUG PET OF HOOFDSCHAKELAAR 5 MIN.

LET OP: OM ELEKTRISCHE SCHOK BREDE PEN VAN DE STEKKER TE VOORKOMEN IN DE BREDE OPENING, VOLLEDIG INVOEGEN ".

- “Dit apparaat kan gebruikt worden door personen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als er toezicht is of als deze personen goed zijn voorgelicht over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het reinigen en onderhoud mag niet door kinderen gedaan worden tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar.”
- Het apparaat is niet bedoeld om gebruikt worden op een externe timer of een apart afstandsbedieningsysteem.
- Als het netsnoer beschadigd is dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn servicedienst of andere gekwalificeerde personen om risico's te vermijden.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.

Omschrijving

Uw elektrische open haard geeft u permanente en comfortabele warmte en zorgt voor hetzelfde genot als een houtkachel, maar dan zonder de ongemakken.



- 1) Thermostaatregelaar
- 2) Regelaar vlameffect
- 3) Schakelaars
 - a. Ventilator (zonder verwarming)
 - b. Verwarming 900W
 - c. Verwarming 900W
 - d. Schakelaar vlameffect

Gebruiksaanwijzing

- Steek de stekker in het stopcontact
- De hoofdschakelaar voor de stroomvoorziening in de rechterbenedenhoek van de warme lucht uitlaat aan de voorkant van de kachel. De kachel zal werken wanneer de knop schakelaar op de stand "ON". Een rood lampje gaat branden om aan te geven dat de kachel is ingeschakeld.

Gebruiksaanwijzing

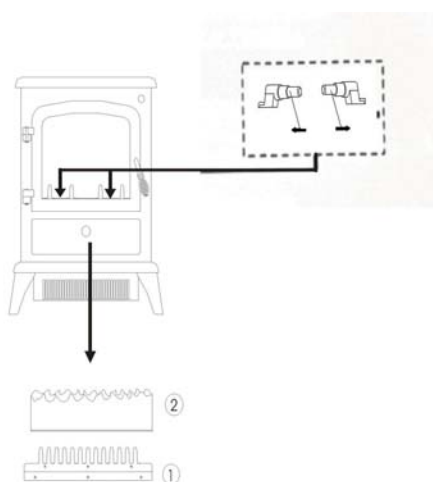
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Verwijder het bedieningsdeksel. Functies
- Kies de gewenste functie:
 - Schakelaar vlameffect (3d)
 - Ventilator (3a) (zonder verwarming)
 - Halfvermogen 900W (3a + 3b)
 - Vol verwarming 1800W (3a + 3b + 3c)
 - Verwarming en vlameffect (3a + 3b + 3c + 6)

- De ventilatiefunctie is nodig om de warmtefuncties te activeren. De verwarming start niet op zonder de ventilator.
- Stel de gewenste lichtintensiteit van de vlam door de regelaar (2) met de klok mee te draaien.
- Om de permanente temperatuur in te stellen:
 - Draai de thermostaat (1) met de klok mee naar maximum.
 - Als de kamertemperatuur te hoog wordt, draai de schakelaar (1) tegen de klok in naar het evenwichtspunt en stel de knop op deze positie in.
 - Deze functie zorgt voor een aangename kamertemperatuur en bespaart ook energie.

De lamp vervangen (zie volgende afbeelding)

Alvorens de gloeilamp te vervangen, schakel het apparaat uit en laat deze volledig afkoelen.

- Draai de twee schroeven aan de voorzijde van de richel los .
- Til de boomstronkdecoratie op. Twee gloeilampen bevinden zich onder het brandstotbed .
- Vervang de gloeilampen door een G9 25W type
- Volg bovenvermelde instructies in omgekeerde volgorde om de kachel terug in elkaar te steken.



Onderhoud

- Haal de stekker altijd uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voor reiniging of onderhoud
- Verwijder het stof van het apparaat met een droge doek.
- Maak het apparaat nooit schoon met schuur- of andere schoonmaakmiddelen.

Technische data

Spanning: 220-240V ~ 50/60Hz

Vermogen: 1850W

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Het symbool boven en op het apparaat houdt in dat het product geclassificeerd is als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het huishoudelijke of bedrijfsafval dient te worden afgevoerd wanneer het niet meer bruikbaar is.

De Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) richtlijn (2002/96/EC) is opgesteld om producten te recyclen met de beste beschikbare terugwinnings en recycling technieken om zo de invloed op het milieu te minimaliseren, gevaarlijke stoffen te behandelen en de groeiende afvalbergen tegen te gaan. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de correcte afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

Attentio

- Lire et suivre ces instructions, les règles de sécurité et les informations de premiers secours, et conservez-les pour toute future référence.
- Avant de brancher l'appareil pour la première fois, veuillez vérifier que le voltage de votre domicile correspond à la signalétique de l'appareil
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lors de l'utilisation.
- Gardez toujours cet appareil hors de portée des enfants, et ne les laissez jamais faire fonctionner cet appareil.
- Utilisez uniquement l'appareil pour des utilisations domestiques et de la manière indiquée dans ces instructions.
- Inspectez régulièrement le câble d'alimentation pour vérifier qu'il n'est pas endommagé. N'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation ou toute autre pièce présente des signes de détérioration.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne touche aucune surface chaude.
- Gardez l'appareil à une distance d'au moins 15 cm (6 pouces) des murs ou de tout autre objet pour assurer une bonne circulation d'air.
- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau, ni dans aucun autre liquide, pour quelque raison que ce soit. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieur.
- Ne faites pas fonctionner cet appareil avec les mains mouillées.
- N'utilisez jamais l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant son câble d'alimentation.
- Avant de nettoyer l'appareil, veuillez vous assurer qu'il est débranché de la prise secteur et attendez qu'il ait

complètement refroidi.

- Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits chimiques abrasifs.
- N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés ou non fournis par le fabricant. Ils pourraient constituer un danger pour l'utilisateur et risqueraient d'endommager l'appareil.
- Le radiateur électrique imitation cheminée ne doit pas être placé directement sous une prise de courant.

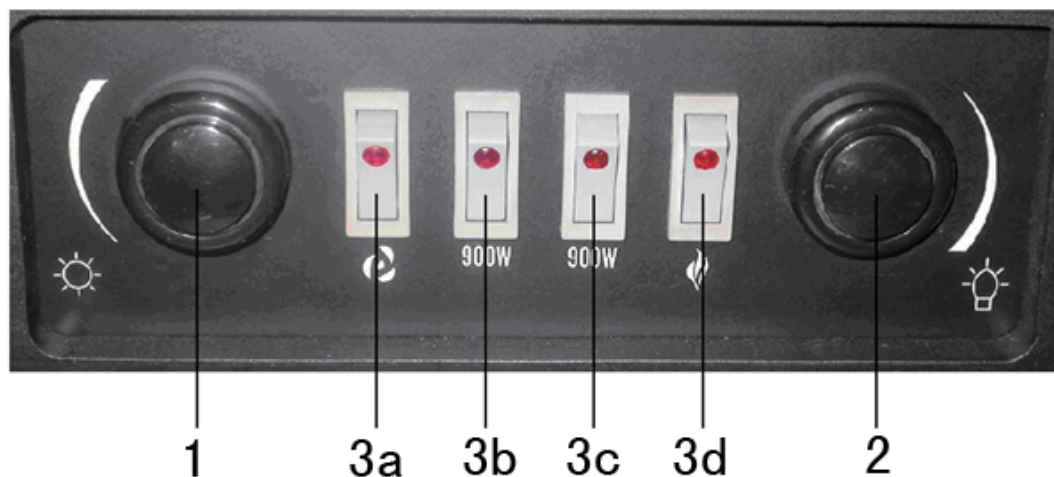
REGLAGE DE LA TEMPERATURE COMMANDE DE LIMITATION
DISCONNECT PUISSANCE EN UTILISANT PLUG CAP OU MAIN
SWITCH PENDANT 5 MIN.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES MATCH
LAME LARGE LA FENTE LARGE, FOND ".

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus. Il peut être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités mentales ou sensorielles réduites, un niveau de connaissances ou d'expérience limité, tant qu'elles ont reçu des instructions d'utilisation détaillées et les comprennent parfaitement.
- Il est interdit aux enfants d'utiliser l'appareil sans surveillance.
- Le nettoyage et l'entretien peuvent être effectués par les enfants âgés de plus de 8 ans et s'ils le font sous surveillance.
- Ne pas laisser l'appareil et son cordon à portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé conjointement avec un minuteur externe ou un système de contrôle à distance séparé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit alors être remplacé par le constructeur, ses techniciens certifiés ou par une autre personne qualifiée.

Description

Votre cheminée électrique vous assure une confortable chaleur permanente et procure le plaisir du poêle à bois sans aucun inconvénient.



- 1) Interrupteur réglable du thermostat
- 2) Interrupteur réglable d'effet de feu
- 3) Commutateurs
 - a. Ventilateur (sans chauffage)
 - b. Chaleur 900W
 - c. Chaleur 900W
 - d. Interrupteur d'effet de feu

Mode d'emploi

- Insérer fiche dans la prise
L'interrupteur principal de l'alimentation est en bas à droite de la sortie d'air chaud sur la face avant du poêle. Le poêle travaille lorsque le bouton est commutateur à la position "ON". Un rouge voyant sera allumé pour indiquer que le poêle est allumé.

Instructions de fonctionnement

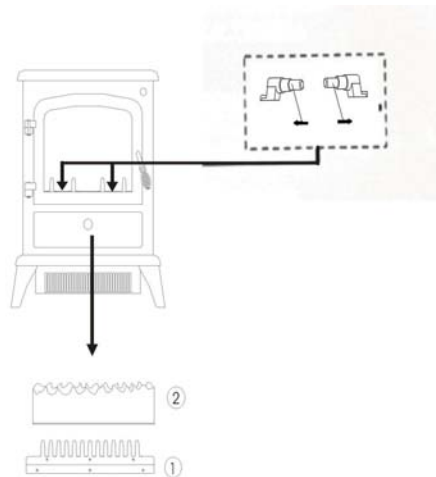
- Insérez la fiche du câble d'alimentation dans la prise de courant.
- Retirez le couvercle du panneau de contrôle. Fonctions
- Sélectionnez la fonction désirée:

- Interrupteur d'effet de feu (3d)
- Ventilateur (3a) (sans chauffage)
- Demi-puissance 900W(3a + 3b)
- Pleine puissance 1800W(3a + 3b + 3c)
- Chaleur et effets de feu (3a + 3b + 3c + 3d)
- La fonction de ventilation est nécessaire pour activer les fonctions de chauffage. Sans ventilation, le chauffage ne peut pas être activé.
- Ajustez la luminosité du feu en faisant tourner l'interrupteur de réglage du feu (2) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à obtenir l'intensité désirée.
- Pour régler une température permanente:
 - Tournez le thermostat (1) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au cran maximum.
 - Lorsque la température ambiante s'élève jusqu'à un niveau confortable, tournez l'interrupteur (1) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au bout et laissez le bouton dans cette position.
 - La fonction peut ainsi garder la température ambiante nécessaire et également économiser de l'énergie.

Remplacement des lampes (voir le schéma suivant)

Avant de remplacer les ampoules, débranchez le câble d'alimentation et laissez l'appareil complètement refroidir.

- Dévissez les deux vis situées à l'avant du foyer .
- Soulevez la bûche décorative. Deux ampoules se trouvent sous le lit de carburant .
- Remplacez les ampoules avec des ampoules neuves de type G9 25W. Pour procéder au remontage, suivez les instructions précédentes dans l'ordre inversé.



Entretien

- Débranchez toujours le câble d'alimentation pour laisser l'appareil complètement refroidir avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.
- Pour nettoyer les poussières, essuyez l'appareil avec un chiffon sec.
- N'utilisez jamais de produit abrasif ni de détergent.

Données techniques

Tension: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Puissance: 1850W

Gestion des déchets



Le symbole ci-dessus et apposé sur le produit indique que ce dernier appartient à la catégorie des équipements électriques et électroniques et ne doit donc pas être mis au rebut avec les autres déchets

domestiques ou commerciaux en fin de vie utile.

La directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive(2002/96/EC) a été mise en place pour encourager la mise en place des meilleures techniques disponibles pour la récupération et le recyclage, minimisant ainsi l'impact négatif des substances nocives et dangereuses sur l'environnement et éviter la prolifération des décharges. Prenez contact avec les autorités locales compétentes pour en savoir plus sur la manière correcte de disposer des équipements électriques et électroniques.